

**From:** [WARD.GD@forces.gc.ca](mailto:WARD.GD@forces.gc.ca)  
**To:** [keima@inac-ainc.gc.ca](mailto:keima@inac-ainc.gc.ca)  
**Cc:** [KALEN.KE@forces.gc.ca](mailto:KALEN.KE@forces.gc.ca); [BuckK@inac-ainc.gc.ca](mailto:BuckK@inac-ainc.gc.ca); [MacIsaacB@inac-ainc.gc.ca](mailto:MacIsaacB@inac-ainc.gc.ca); [licensing@nunavutwaterboard.org](mailto:licensing@nunavutwaterboard.org); [nippernips@sympatico.ca](mailto:nippernips@sympatico.ca); [LAMB.JB@forces.gc.ca](mailto:LAMB.JB@forces.gc.ca); [DOUGHTY.JW@forces.gc.ca](mailto:DOUGHTY.JW@forces.gc.ca); [STONES.GA@forces.gc.ca](mailto:STONES.GA@forces.gc.ca)  
**Subject:** RE: IQALUIT-#244782-v1-Inspector's\_Direction\_National\_Defence\_August\_14\_2008\_.pdf-Adobe Acrobat Profes  
**Date:** Monday, September 15, 2008 7:21:12 AM

---

Mr Keim,

On 15 August 2008, you generated a letter of direction to my office in the Department of National Defence. To allow us some additional time to work on the file, you forwarded a copy to me via email, and sent the original via registered mail which was received on 22 August 2008. Though my direction was not to officially launch an investigation into the events at Hall Beach that precipitated the letter until the formal receipt of the letter, we did initiate immediate actions with our O&M contractor, Nasittuq Corp.

Since the receipt of the registered letter I am pleased to report that most, if not all, of the direction identified in the letter has been actioned, including (but not limited to)

- where no approved GNU incinerator exists all open burning at NWS sites governed by a water license, particularly CAM-MAIN, CAM-3, FOX-MAIN, FOX-3 and DYE-MAIN "open-burning" has ceased
- a full accounting of the events and actions taken to prevent future occurrence
- coordination with your office and NWB for guidance on approved devices for burning of non-hazardous waste
- a request for new water licenses to include the incineration of benign garbage in approved devices

Departmentally, the process of responding to environmental letters of direction has recently changed. I am now required to seek and gain the signature of my Assistant Deputy Minister (Materiel) on any response to INAC and the NWB, and this does add some additional time to the process. We will be staffing the letter to him for his signature this week and it is our intent to have it signed by 22 September, 30 days after receipt of the registered letter from INAC.

As we continue to work this issue, we will keep you informed as to the progress of the file.

Sincerely,

Colonel Gordon D. Ward  
Director, Aerospace Equipment Program Management (Radar and Communications Systems)  
DAEPM(R&CS)  
Directeur - Gestion du programme d'équipement aérospatial (Systèmes de Radar et de Communications)  
DPEAG(SRC)  
613-998-8499 / facsimile/télécopieur 613-998-9261  
Ward.GD@forces.gc.ca  
National Defence Headquarters | Major-General George R. Pearkes Building Ottawa ON K1A 0K2  
Quartier général de la Défense nationale | Édifice Major-général George R. Pearkes Ottawa ON K1A 0K2  
Government of Canada | Gouvernement du Canada

-----Original Message-----

From: Andrew Keim [mailto:[keima@inac-ainc.gc.ca](mailto:keima@inac-ainc.gc.ca)]  
Sent: Friday, 15 August, 2008 17:18  
To: Ward Col GD@ADM(Mat) DAEPM(R&CS)@Ottawa-Hull  
Cc: Kalen KE@ADM(Mat) DAEPM(R&CS)@Ottawa-Hull; Kevin Buck; Bernie  
MacIsaac; Phyllis Beaulieu; [nippernips@sympatico.ca](mailto:nippernips@sympatico.ca)  
Subject: IQALUIT-#244782-v1-Inspector's\_Direction\_National\_Defence\_August\_14\_2008\_.pdf-Adobe Acrobat Profes

Colonel Ward,

Please find enclosed an Inspector's Direction issued pursuant to subsection 87 (1) (ii) of the Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act and generated on an Inspection conducted on the Hall beach, Nunavut Hall-Main LRR station.

Please do not hesitate to contact myself of Mr. Bernie MacIsaac, Manager of Field Operations, Indian and Northern Affairs Canada in Iqaluit at 867-975-4290 if you have any questions or concerns.

Thank you for your attention to this matter.

NB: A signed copy of this letter has been posted this date from our offices in Iqaluit and sent registered Mail to the address listed.

Andrew Keim  
Water Resources Officer  
INAC Nunavut Regional Office  
P.O. Box 2200  
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0  
Email: KeimA@inac-ainc.gc.ca  
Phone: (867) 975-4289  
Fax: (867) 979-6445